

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**ADMINISTRATION DES
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Fédérale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ADMINISTRATIE VAN DE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie et
du commerce du diamant
n°324

**CCT n° 86247/CO/324
du 08/11/2007**

Correction du texte en français :

- la date de conclusion de la
convention collective du travail :
« 8 novembre 2007 » est remplacée
par la date suivante : « 4 décembre
2007 ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de
diamantnijverheid en -handel
nr. 324

**CAO nr. 86247/CO/324
van 08/11/2007**

Verbetering van de Nederlandse
tekst :

- de datum van afsluiten van de
collectieve arbeidsovereenkomst :
« 8 november 2007 » wordt
vervangen door de volgende datum :
« 4 december 2007 ».

Beslissing van

**Collectieve arbeidsovereenkomst van
11^e december 2007
betreffende de brugpensioenregeling
in de sector van de diamantnijverheid**

**Convention collective de travail du
11^e décembre 2007
concernant le régime de prépension
dans le secteur de l'industrie du
diamant**

Artikel. 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, met uitzondering van de technische bedienden.

Artikel. 1. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, à l'exception des employés techniques.

Art. 2. - Bij toepassing van het interprofessioneel akkoord van 18 november 1988 wordt voor de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel de leeftijd inzake de toegang tót de brugpensioenregeling na ontslag, veralgemeend tót 58 jaar.

Art. 2. - En application de l'accord interprofessionnel du 18 novembre 1988, l'âge d'accès au régime de prépension après licenciement est porté de façon généralisée à 58 ans dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant.

Voormelde brugpensioenregeling wordt geregeld door de geldende wettelijke bepalingen inzake brugpensioen en dient in overeenstemming te zijn met de bepalingen van de Generatiepactwet.

Le régime de prépension précité est réglé par les dispositions légales concernant la prépension et doit être en concordance avec les dispositions de la Loi relative au pacte de solidarité entre générations.

Art. 3. - §1. Onverminderd de bepalingen in §2 van dit artikel en onverminderd artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, zijn de bepalingen inzake de aanvullende vergoeding, zoals bedoeld bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974 tót invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, van toepassing op dit sectoraal brugpensioen.

Art. 3. - §1. Sans préjudice des dispositions au §2 du présent article et sans préjudice de l'article 4 de la présente convention collective de travail, les dispositions concernant l'indemnité complémentaire, visée par la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du Travail du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, sont d'application à la présente prépension sectorielle.

§2. a) Ingeval een werknemer minder dan 1 jaar volledig werkloos is, moet hij, om recht te hebben op de aanvullende vergoeding, ten minste 1 maand terug bij een werkgever in dienst zijn.

§2. a) Dans le cas où un travailleur est en chômage complet depuis moins d'un an, il doit être, afin d'avoir droit à l'indemnité complémentaire, au moins 1 mois en service chez un employeur.

Ingeval een werknemer meer dan 1 jaar volledig werkloos is, moet hij, om recht te hebben op de aanvullende vergoeding, ten minste 6 maanden terug bij een werkgever in dienst zijn.

Dans le cas où un travailleur est en chômage complet depuis plus d'un an, il doit être, afin d'avoir droit à l'indemnité complémentaire, au moins 6 mois, en service chez un employeur.

b) Ingeval een werknemer tussen 6 maanden en 1 jaar ziek is, moet hij, om recht te hebben op de aanvullende vergoeding, ten minste 1 maand terug werken.

b) Dans les cas où un travailleur est malade entre 6 mois et un an, il doit, afin d'avoir droit à l'indemnité complémentaire, au moins retravailler.

Ingeval een werknemer meer dan 1 jaar ziek is, moet hij, om recht te hebben op de aanvullende vergoeding, ten minste 6 maanden terug werken.

c) Ingeval van loonsverhoging buiten collectieve arbeidsovereenkomst of buiten indexaanpassing moet dit loon gedurende ten minste 6 maanden uitgekeerd zijn om in aanmerking te worden genomen voor het berekenen van het netto-referteloon.

§3. Het bedrag van de aanvullende vergoeding wordt verhoogd met 1 EUR per vergoede werkloosheidsdag.

De betalingsmodaliteiten worden vastgelegd door het algemeen beheersorgaan van het Intern compensatiefonds voor de diamantsector.

Art. 4. - De werknemers die ontslagen zijn in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van de laatste werkgever, wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen ontslagen heeft en die niet behoort tót dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

De werknemers die ontslagen zijn in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van de laatste werkgever, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend, op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tót dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

Voor de concrete toepassingsmodaliteiten van het behoud van het recht op een aanvullende vergoeding, zoals bepaald in de voorgaande leden, gelden dezelfde modaliteiten als deze bepaald in de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974 tót invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 5. - De aanvullende vergoeding wordt ten laste genomen door het Intern compensatiefonds voor de diamantsector voor de brugpensioneringen vanaf 1 januari 2008.

Dans les cas où un travailleur est malade plus d'un an, il doit, afin d'avoir droit à l'indemnité complémentaire, au moins retravailler 6 mois.

c) Dans le cas d'une augmentation de salaire en dehors d'une convention collective de travail ou en dehors d'une indexation, le présent salaire doit être versé, au moins pendant 6 mois, afin d'être pris en considération pour le calcul du salaire net de référence .

§3. Le montant de l'indemnité complémentaire est augmenté de 1 EUR par jour de chômage indemnisé.

Les modalités de paiement sont fixées par l'organe de gestion du Fonds de compensation interne pour le secteur du diamant.

Art. 4. - Les travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail gardent le droit à l'indemnité complémentaire à charge du dernier employeur, lorsque ces travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à le même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Les travailleurs licenciés dan le cadre de la présente convention collective de travail gardent le droit à l'indemnité complémentaire à charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Pour les modalités d'application concrètes du maintien de ce droit à une indemnité complémentaire comme stipulé dans les alinéas précédents, sont d'application les mêmes modalités que celles figurant dans les articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du Travail du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement

Art. 5. - L'indemnité complémentaire est prise en charge par le Fonds de compensation interne pour le secteur du diamant pour les prépensions à partir du 1^{er} janvier 2008.

Art. 6. - De collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 1989 betreffende de brugpensioenregeling (reg. nr. 23379), gesloten in het Paritair comité voor de diamantnijverheid en -handel en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 11 september 1989 (B.S., 10 november 1989), wordt opgeheven op datum van 31 december 2007.

Art. 7. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008 en houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2009.

Art. 6. - La convention collective de travail du 24 mars 1989 concernant le régime de prépension dans le secteur de l'industrie du diamant (n° enreg. 23379), conclue dans la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant et rendue obligatoire par arrêté royal du 11 septembre 1989 (M.B., 10 novembre 1989), est abrogée à partir du 31 décembre 2007.

Art. 7. - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2009.